

Utah DHS-OL

POR FAVOR PEGE ESTE POSTER EN UN LUGAR NOTORIO DONDE PUEDA SER VISTO POR LA MAYORIA DE LAS PERSONAS QUE ACUDEN A SUS OFICINAS

**LEY SOBRE LA OBLIGACION DE REPORTAR EL ABUSO Y EL DESCUIDO NEGLIGENTE DE UNA PERSONA EN EL ESTADO DE UTAH
(U.C.A.) Secciones 62A-4a-403, 62A-3-302**

En los siguientes párrafos usted encontrará información importante con respecto a las leyes sobre la obligación de reportar el abuso o descuido negligente de alguna persona:

1. Cualquier persona, incluyendo (pero sin excluir a quien pueda estar relacionado con este asunto) cualquier trabajador social, médico, psicólogo, enfermero, maestro, o empleado, el cual tiene una razón para creer que alguna persona esta siendo objeto de abuso, descuido negligente, o explotación, deberá informarlo inmediatamente al oficial de seguridad, a la oficina de la policía, o a la agencia de servicios de protección civil más cercana.
2. A cualquier persona, que de buena fe haga tal reporte, no se le podrá cargar con ningún tipo de responsabilidad legal en cuanto al reporte.
3. Cuando el reporte inicial se haga con el oficial de policía o con alguna otra agencia que se dedique a forzar el cumplimiento de la ley, ese oficial o esa agencia contactada, deberán pasar esta información inmediatamente a la oficina de servicios de protección civil más cercana, la cual a su vez, deberá iniciar los procedimientos necesarios para proveer servicios de protección al individuo como se indica en este párrafo. Cuando el reporte inicial ya se haya hecho a la agencia de servicios de protección civil, y se determine que el abuso, descuido negligente o explotación ha causado un daño serio o una seria violación de los derechos humanos de la persona, la agencia de servicios de protección civil deberá inmediatamente comunicarse con la oficina de policía local, la cual debe iniciar una investigación al respecto, y la cual en coordinación con la agencia de servicios de protección civil, debe llevar a cabo los procedimientos necesarios para proveer la protección del individuo.
4. A cualquier persona a la que se le requiera reportar la sospecha de un caso de abuso, descuido negligente o explotación, y que con conocimiento de ello decida no reportarlo, será considerada culpable del cargo legal llamado una falta de conducta de clase B.
5. Cualquier persona que abuse, descuide negligentemente, o explote a alguien, es legalmente considerado culpable del cargo llamado crimen de tercer grado.

SI USTED TIENE ALGUNA RAZON PARA SOSPECHAR EL ABUSO, DESCUIDO NEGLIGENTE, O EXPLOTACION DE ALGUNA PERSONA, CONTACTE INMEDIATAMENTE A SU OFICINA LOCAL DE POLICIA O AL DEPARTAMENTO DE SERVICIOS HUMANOS MAS CERCANO.

Utah abuse and neglect reporting law

Utah Code Ann §80-2-609

Everyone in Utah is required by law to report abuse, neglect, and exploitation.

If you have reason to believe someone is being abused, neglected, or exploited, contact the nearest peace officer, law enforcement agency, or protective services agency immediately.

Anyone who makes such a report in good faith is immune from civil liability in connection with the report.

When the initial report is made, the receiving officer or agency must immediately notify the nearest protective services agency, which will initiate protective service procedures.

If it appears that the abuse, neglect, or exploitation has caused serious injury or a serious imposition on the rights of the person, the protective agency will immediately notify local law enforcement to initiate an investigation and further protective service procedures.

Willfully failing to report a suspected case of abuse, neglect, or exploitation is a class B misdemeanor.

Any person who abuses, neglects, or exploits is guilty of a third-degree felony.

If you suspect abuse, neglect, or exploitation, call:

In an emergency: 911

Child Abuse/Neglect Hotline: 1-855-323-3237

Adult Protective Services Hotline: 1-800-371-7897

Read the full law at le.utah.gov

CODIGO DE CONDUCTA DEL PROVEEDOR

CUALQUIER CONTRATADOR DE SERVICIOS, PRESTADOR DE SERVICIOS CON LICENCIA, O PRESTADOR DE SERVICIOS CERTIFICADO, YA SEA QUE ESTE SEA UNA AGENCIA, UN INDIVIDUO PARTICULAR O EMPLEADO, ES RESPONSABLE DE DOCUMENTAR POR ESCRITO Y REPORTAR CUALQUIER TIPO DE ABUSO, ABUSO SEXUAL O EXPLOTACION SEXUAL, DESCUIDO NEGLIGENTE, MALTRATO O EXPLOTACION DE UNA PERSONA.

SI USTED LLEGA A VER QUE ALGUNA PERSONA ESTA COMETIENDO UNA DE ESTAS VIOLACIONES RELACIONADAS CON EL CODIGO DE CONDUCTA DEL PROVEEDOR, LLAME AL DEPARTAMENTO DE SERVICIOS HUMANOS AL:



385-321-5585



ddinger@utah.gov

SI USTED LLEGA A VER ALGUNA ACTIVIDAD QUE LE PAREZCA SOSPECHOSA, QUE TENGA QUE VER CON EL MANEJO QUE ALGUIEN ESTA HACIENDO DEL DINERO, O SI ALGUIEN ESTA PRESENTANDO ALGUN TIPO DE COMPORTAMIENTO NO ETICO.

La información siguiente le ayudará a contactar a la oficina del Departamento de Servicios Humanos correcta, en donde usted pueda informarles de algún comportamiento que usted haya visto que usted considera inadecuado. También puede llamarles si tiene alguna queja o si necesita ayuda para resolver algún problema.

Para todos los asuntos que tengan que ver con las oficinas y la manera en que operan, o con las revisiones e informaciones disponibles sobre los antecedentes del proveedor, por favor llame a:

(DHS) La Oficina de Licenciatura al: (801) 538-4242

Si usted tiene alguna pregunta o preocupación relacionada con el trato que se le esta dando a los clientes, por favor llame a:

El Departamento de Protección de los Niños Ombudsman al: (801) 538-4589

Servicios de Protección de Menores: 1-855-323-3237

Servicios de Protección de Adultos: (801) 538-3567 (Condado de Salt Lake)

1-800-371-7897 (fuera del Condado de Salt Lake)

Para cualquier otro problema o preocupación relacionada con los servicios contratados con el Departamento de Servicios Humanos, (como por ejemplo; asuntos relacionados con el manejo del dinero o en cuanto a problemas con pagos, o para reportar la sospecha del uso indebido de los fondos públicos de dinero) por favor contacte a:

La Oficina Fiscal de Operaciones al – (801) 538-8261

Provider code of conduct

Any contracted, licensed, or certified agency, individual, or employee is responsible for documenting and reporting abuse, sexual abuse and sexual exploitation, neglect, maltreatment, and exploitation.

If you witness Provider Code of Conduct violations, call The Utah Department of Health and Human Services Office of Licensing and Background Checks:



801-538-4242

If you witness questionable financial activity or other unethical behavior, contact the most appropriate office listed below to submit your concerns or complaints or seek assistance in resolving a problem.

For concerns related to abuse, neglect or exploitation of vulnerable adults:

Adult Protective Services hotline: 1-800-371-7897

For issues related to facilities and operations or background screening:

DHHS Division of Licensing and Background Checks: 801-538-4242

For concerns regarding treatment of children:

Child abuse/neglect hotline: 1-855-323-3237

Office of Child Protection Ombudsman: 801-538-4589

For concerns related to Department of Health and Human Services contracts (i.e., financial or payment issues, or to report suspected misuse of public funds):

Office of Internal Audit: 801-538-8261

You have rights



Clients have the right to:

- Be treated with dignity.
- Be free from potential harm or acts of violence.
- Be free from discrimination.
- Be free from abuse, neglect, mistreatment, exploitation and fraud
- Communicate and visit with family, attorney, clergy, physician, counselor, or case manager, unless therapeutically contraindicated or court-restricted
- Privacy of current and closed records.
- Be informed of agency policies and procedures that affect client or guardian's ability to make informed decisions regarding client care, to include:
 - Program expectations, requirements, mandatory or voluntary aspects of the program consequences for non-compliance.
 - Reasons for involuntary termination from the program and criteria for re-admission program service fees and billing.
 - Safety and characteristics of the physical environment where services will be provided.

If you feel your rights have been violated:

- **Call:** 801-538-4242
- **Email:** licensingconcerns@utah.gov
- **Mail:** 195 N. 1950 W, Salt Lake City, UT 84116
(please include program name in the letter or email)

AVISO DE DERECHOS HUMANOS

ESTE PROGRAMA ESTA CONSCIENTE DE LA

LEGISLACION Y PROMETE RESPETAR

LOS DERECHOS HUMANOS DE TODAS LAS PERSONAS.

A NINGUNA PERSONA SE LE SERAN NEGADOS LOS

SERVICIOS QUE ESTE PROGRAMA ESTA AUTORIZADO

A PROVEER POR EL DEPARTAMENTO DE

SERVICIOS HUMANOS, OFICINA DE LICENCIAS,

POR RAZONES DE RAZA, COLOR, SEXO,

RELIGION, INHABILIDAD, EDAD U ORIGEN

DE NACIONALIDAD

Si Ud. tiene alguna pregunta o queja, favor de ponerse en contacto con David Kreifeldt

Oficina de Apoyo Administrativo

538-4250

538-4239

Civil rights notice



This program is aware of civil rights legislation and will respect the civil rights of all persons.

No person shall be denied the services that this program is licenced to provide, because of:

- Race
- Ethnicity
- Color
- Sexual orientation
- Gender
- Disability
- Age
- National origin

Should you have any questions, concerns or complaints, please contact:

David Kreifeldt
Office of Administrative Support
801-538-4250 or 801-538-4239

AVISO

LEY SOBRE LOS CIUDADANOS AMERICANOS CON DISCAPACIDADES

PROGRAMAS Y SERVICIOS:

El estado de Utah cumple con la ley establecida en la Acta para la protección de los ciudadanos Americanos con Discapacidades (ADA) al proveer a personas con discapacidad calificadas los programas y servicios que el estado ofrece.

EMPLEO:

El estado de Utah cumple con la ley establecida en la Acta para la protección de los ciudadanos Americanos con Discapacidades (ADA) al proveer oportunidades de empleo a personas con discapacidad calificadas.

PROHIBICIONES:

La Acta legal para la protección de los ciudadanos Americanos con Discapacidades (ADA) establece que es ilegal el discriminar a alguna persona con discapacidad calificada. El acta ADA también señala que una persona con discapacidad calificada, no debe ser excluida por motivo de su discapacidad, de participar de alguna forma en algún tipo de actividad y tampoco debe de ser objeto de ningún tipo de discriminación de parte de cualquier entidad o persona.

A QUIEN DEBES CONTACTAR PARA RECIBIR AYUDA:

Si una persona con alguna discapacidad siente que ha sido discriminada por esa causa, puede contactar al coordinador encargado de la aplicación del acta para la protección de los ciudadanos Americanos con Discapacidades (ADA) de la agencia, o puede contactar al representante del departamento de recursos humanos de la institución que a continuación se señala:

NOMBRE DE LA INSTITUCION:	
COORDINADOR DEL ACTA PARA LA PROTECCION DE LOS CIUDADANOS AMERICANOS CON DISCAPACIDAD (ADA):	
NUMERO DE TELEFONO :	DOMICILIO:
REPRESENTANTE DE LA OFICINA DE RECURSOS HUMANOS:	
NUMERO DE TELEFONO:	DOMICILIO:
PERSONAS CON IMPEDIMENTOS AUDITIVOS LLAMAR AL:	
NUMERO DE TELEFONO PARA COMUNICACION DE PERSONAS CON DEFICIENCIAS AUDITIVAS (TDD) :	



Notice

Americans with Disabilities Act

Programs and services:

The State of Utah complies with the Americans with Disabilities Act (ADA) by providing qualified individuals with disabilities the services, programs, and activities the state offers.

Employment:

The state of Utah complies with the ADA by providing employment opportunities to qualified individuals with disabilities.

Prohibitions:

The ADA makes it unlawful for an employer to exclude or discriminate against someone because of their disability.

Contact for assistance:

Any qualified person who feels that they have been discriminated against because of a disability may contact the ADA coordinator or human resource office listed below.

Agency/program: BrookeRidge Farms

ADA coordinator: Dave Brooke

Phone #: 801-644-1858

Address: 4611 W 4800 S Hooper, Ut 84315

Human resources representative: Tammy Brooke

Phone #: 801-644-1860

Address: 4611 W 4800 S Hooper, Ut 84315

Individuals with hearing impairments contact: Tammy Brooke

TDD phone #: 801-644-1860

Email address: Brookeridgefarms@gmail.com



Utah Department of
Health & Human
Services